

QUINTO DOMINGO 5 - C

LECTURA DEL LIBRO DE ISAÍAS

[Is 6,1-2a.3-8]

En el año que(pasado) el rey OZÍAS murió, yo vi {imagen} al Señor Dios sentado en un trono alto y lujoso: la ropa de su manto llenaba el Templo. También vi serafines(ángeles) de pie junto al Señor Dios. Los ángeles gritaban, diciendo:

“¡Santo, Santo, Santo, es el Señor Dios del universo, el mundo está lleno de su(Dios) gloria!”

Y [los umbrales de] las puertas temblaban por la fuerza de la voz de los ángeles y el Templo estaba lleno de humo.

Yo(Isaías) dije:

“¡Ay [de mí], yo estoy perdido! Yo soy un hombre de labios impuros(sucios), que vivo entre personas de labios impuros(sucios), pero yo he visto con mis ojos al Rey y Señor Dios del universo.”

Y un serafín(ángel) voló hacia mí, en la mano llevaba una brasa(fuego) del altar(mesa) que había cogido con unas pinzas, y con el fuego tocó mi boca y me dijo:

“Mira; el fuego ha tocado tus labios, ha desaparecido tu culpa, y tu pecado ya está perdonado.”

Entonces, yo escuché la voz del Señor Dios, que decía:

“¿A quién enviaré? ¿Quién irá por mí?”

Respondí:

“Aquí estoy, envíame.”

Palabra de Dios. Te alabamos Señor.

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores (), [], { }:

palabra(otra): la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

[palabras]: las **palabras** entre [] se pueden **eliminar** en la signación

{palabras}: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse

SALMO RESPONSORIAL

[Salmo 137:1-2a,2bc-3,4-5,7c-8]

R/. Delante de los ángeles tañeré(alabaré) para Ti, Señor Dios. (2)

Señor Dios, te doy gracias con todo el corazón;
delante de los ángeles tañeré(alabaré) para Ti(Dios),
me arrodillaré mirando a tu Santuario(Templo).

R/. Delante de los ángeles tañeré(alabaré) para Ti, Señor Dios.

Yo daré gracias a tu nombre(presencia),
por tu(Dios) misericordia y tu(Dios) fidelidad,
porque tu(Dios) promesa es más grande que tu fama;
cuando(pasado) yo te llamé, Tú(Dios) me escuchaste,
hiciste grande el valor(fuerza) en mi alma.

R/. Delante de los ángeles tañeré(alabaré) para Ti, Señor Dios.

Señor Dios, que te den gracias todos los reyes del mundo,
Cuando(futuro) escuchan las palabras de tu boca;
alaben los caminos(planes) del Señor Dios,
porque la gloria del Señor Dios es grande.

R/. Delante de los ángeles tañeré(alabaré) para Ti, Señor Dios.

Tu derecha(protección) me salva.
El Señor Dios completará sus favores conmigo:
Señor Dios, Tu misericordia es eterna,
nunca abandones la obra de tus(Dios) manos.

R/. Delante de los ángeles tañeré(alabaré) para Ti, Señor Dios.

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores (), [], { }:

palabra(otra): la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

[palabras]: las **palabras** entre [] se pueden **eliminar** en la signación

{palabras}: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse

LECTURA DE LA PRIMERA CARTA DEL APÓSTOL SAN PABLO A LOS CRISTIANOS DE CORINTO

[1Co 15,1-11]

Hermanos:

Vosotros recordad que el Evangelio que yo(Pablo) os proclamé y que vosotros aceptasteis. Vosotros estáis fundados en el Evangelio que os salva, si(?) conserváis el Evangelio que yo os proclamé; porque, sino se ha perdido vuestra adhesión(uniión) a la Fe.

Porque lo primero(1º) que yo os transmití, tal como(=) yo había recibido, era:

- Cristo(Jesús) murió para perdonar nuestros pecados, según(conforme) las Sagradas(Santas) Escrituras.

- Jesús fue sepultado y después al tercer(3º) día resucitó, según(conforme) las Sagradas(Santas) Escrituras.

- Jesús se apareció a CEFAS(Pedro) y más tarde a los Doce(12) Apóstoles; después Jesús se apareció a más de quinientos(500) hermanos juntos, muchos todavía viven, pero algunos ya han muerto; después Jesús se apareció a Santiago, después a todos los apóstoles, al final, como(=) a un aborto(sorpresa), se apareció también a mí.

[Porque yo soy el menor de los Apóstoles y yo no soy digno de llamarme(nombre) Apóstol, porque yo antes había perseguido a la Iglesia de Dios.

Pero por(gracias a) la Gracia de Dios, ahora yo soy lo que soy, y su Gracia no ha fallado en mí. Al contrario, yo he trabajado más que todos los Apóstoles. Pero no he sido yo solo, sino con la Gracia de Dios.]

Pues bien; tanto(=) los Apóstoles como(=) yo predicamos lo mismo(=); es todas las cosas que habéis creído.

Palabra de Dios. Te alabamos Señor.

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores () , [] , { } :

palabra(otra): la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

[palabras]: las **palabras** entre [] se pueden **eliminar** en la signación

{palabras}: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse

LECTURA DEL EVANGELIO SEGÚN(DE) SAN LUCAS

[Lc 5,1-11]

En aquel(pasado) tiempo, la gente se agrupaba cerca de Jesús para escuchar(ver) la Palabra de Dios. Jesús estaba cerca del lago de {nombre} GENESARET y vio dos(2) barcas que estaban cerca de la playa. Los pescadores habían dejado las barcas y estaban lavando las redes.

Jesús subió a la barca de Simón(Pedro), y le pidió que la apartara un poco de la playa. Entonces, Jesús sentado en la barca, enseñaba a la gente.

Cuando Jesús acabó de hablar, dijo a Simón(Pedro):

“Ahora, remad mar adentro, y tirad las redes para pescar.”

Simón(Pedro) respondió:

“Maestro(Jesús), nosotros hemos trabajado toda la noche y no hemos pescado nada; pero, por {obedecer} tu palabra, otra vez las redes tiraré.”

Después tiraron las redes, recogieron tantos(muchos) peces que hasta las redes reventaban. Entonces, hicieron señales a los pescadores de otra barca, para que vinieran a ayudarles. Se acercaron y llenaron las dos(2) barcas, que casi se hundían. Cuando [Simón] Pedro vio eso {milagro} se arrodilló a los pies de Jesús diciendo:

“Señor, apártate de mí, porque yo soy pecador.”

Pedro y otros pescadores estaban sorprendidos al ver la cantidad(muchos) de peces que habían recogido. También estaban sorprendidos Santiago y Juan, hijos de ZEBEDEO, que también eran compañeros de Simón(Pedro).

Jesús dijo a Simón(Pedro):

“No tengas miedo {no}; desde ahora en adelante(futuro) serás pescador de personas.”

Los pescadores llevaron las barcas hasta la playa y, dejándolo todas las cosas, siguieron a Jesús.

Palabra del Señor. Gloria a ti Señor Jesús.

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores (), [], { }:

palabra(otra): la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

[palabras]: las **palabras** entre [] se pueden **eliminar** en la signación

{palabras}: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse